



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/719  
27 October 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия  
Пункт 65g повестки дня

### ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

#### Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению

#### Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	3
II. ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ СТИПЕНДИЙ, ПОДГОТОВКИ КАДРОВ И КОНСУЛЬТАТИВНЫХ УСЛУГ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ .....	3	3
III. ПРОГРАММЫ СТИПЕНДИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ НА 1988 ГОД .....	4 - 14	4
A. Общие сведения .....	4	4
B. Отбор стипендиатов по разоружению на 1988 год	5 - 6	4
C. Женевский этап программы .....	7 - 8	4
D. Учебная поездка в Международное агентство по атомной энергии в Вене .....	9	5
E. Учебные поездки по приглашению правительств государств - членов Организации Объединенных Наций .....	10 - 11	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Г. Нью-Йоркский этап программы .....	12 - 13	6
Г. Научно-исследовательские проекты и работы .....	14	6
IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ ПО ВОПРОСАМ РАЗОРУЖЕНИЯ: ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (в соответствии с пунктом 2 резолюции 42/39 I Генеральной Ассамблеи) .....	15 - 19	7
V. ОКАЗАНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ УСЛУГ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ: ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (в соответствии с пунктом 2 резолюции 42/39 I Генеральной Ассамблеи) .....	20 - 24	8
VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ .....	25	9

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии приняла резолюцию 42/39 I от 30 ноября 1987 года, озаглавленную "Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению". Пункты постановляющей части этой резолюции гласят, в частности, следующее:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. вновь подтверждает свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в докладе Генерального секретаря 1/, утвержденном резолюцией 33/71 E от 14 декабря 1978 года;

2. просит Генерального секретаря осуществлять программу стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, включая программы консультативных услуг и подготовки кадров, в рамках имеющихся ресурсов;

...

5. постановляет переименовать три программы, которые были объединены согласно пункту 3 резолюции 40/151 N, в "Программу стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению";

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о своей оценке функционирования программы.

---

1/ A/33/305".

2. Настоящий доклад представляется Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 6 данной резолюции.

## II. ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ СТИПЕНДИЙ, ПОДГОТОВКИ КАДРОВ И КОНСУЛЬТАТИВНЫХ УСЛУГ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

3. Соответствующая информация, относящаяся к организации программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг по разоружению, включая руководящие принципы и методы работы, содержится: а) в докладе Генерального секретаря тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи (A/33/305), утвержденном Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/71 E от 14 декабря 1978 года; б) в пунктах 3-5, 8-11 и 27 доклада Генерального секретаря сороковой сессии Генеральной Ассамблеи (A/40/816); в) в резолюции 40/151 N от 16 декабря 1985 года; и д) в резолюции 42/39 I от 30 ноября 1987 года. В своей резолюции 42/39 I Ассамблея также постановила переименовать три программы, которые были объединены согласно

/...

пункту 3 резолюции 40/151 Н, в "Программу стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению". Эта программа, которая осуществляется Управлением заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения, в мае 1988 года была переведена в Женеву во Дворец Наций.

### III. ПРОГРАММЫ СТИПЕНДИЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ НА 1988 ГОД

#### A. Общие сведения

4. Осуществление программы на 1988 год было начато в Женеве во Дворце Наций 15 июля 1988 года и завершится в Нью-Йорке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 23 ноября 1988 года.

#### B. Отбор стипендиатов по разоружению на 1988 год

5. Генеральный секретарь с помощью группы по отбору, собравшейся в июне 1988 года, отобрал в 1988 году 25 стипендиатов по разоружению.

6. Ниже приводятся имена 25 отобранных стипендиатов и указывается их гражданство:

1. Подполковник Герман ЛОЙДОЛЬТ	Австрия
2. Г-н Мартин ГОМЕС БУСТИЛЬО	Аргентина
3. Г-н Тан ЧЖО	Бирма
4. Г-н Красимир И. СТАНКОВ	Болгария
5. Г-жа Марзия ДОННЕР АБРЕУ	Бразилия
6. Г-н Карлос ПЕСТАНЬЯ	Венесуэла
7. Г-н Стефан ШНАЙДЕР	Германии, Федеративная Республика
8. Г-н Халед В. САРВАТ	Египет
9. Г-н Джеймс Дж. ХЕННЕССИ	Ирландия
10. Г-н Али АЛЬ-ГАФАРИ	Йемен
11. Г-жа Роузмари В. НДЕГВА	Кения
12. Г-н Шань ХУА	Китай
13. Г-н Мохаммед М. УЛЬД ЭЛЬ-ГАУТ	Мавритания
14. Г-н Рида М. ЭЛЬ-ФАССИ	Марокко
15. Г-н Симоеш К. СИТХОЛА	Мозамбик
16. Г-н Юг Натх Шарма ПАУДЕЛЬ	Непал
17. Г-н Али ИЛИАССУ	Нигер
18. Г-н М.А. Матин ХАН	Пакистан
19. Г-н Мануэль Э. ЛОЙОЛА СОТИЛЬ	Перу
20. Г-н Витольд КАРП	Польша
21. Г-н Сезар КОЛИ	Сенегал
22. Г-жа Дусади САНГУАНСУК	Таиланд
23. Г-н Эдвард КАМУРАСИ КАПИРИИСА	Уганда
24. Г-н Стефан ФУЛЕ	Чехословакия
25. Г-жа Памела ДЖАЯСЕКЕРА	Шри-Ланка

#### C. Женевский этап программы

7. На заседании, посвященном началу Женевского этапа программы, выступили заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения, Генеральный секретарь Конференции по разоружению, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных

Наций в Женеве и представители Нигерии, Швеции, Венгрии, Федеративной Республики Германии, Японии, Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки. В рамках программы лекции для стипендиатов прочитали 24 представителя стран на Конференции по разоружению, а также ряд других экспертов по вопросам разоружения. Кроме того, с лекциями выступили старшие сотрудники Департамента по вопросам разоружения, в том числе старший координатор программы. В ходе различных лекций и дискуссий старший координатор также выступал в качестве председателя и ведущего.

8. Женевская программа, охватывавшая практически все аспекты разоружения и безопасности, включала чтение лекций по вопросам разоружения, на которых они рассматривались в их историческом контексте и в рамках нынешних обсуждений и переговоров, а также семинары, посвященные обсуждению отдельных вопросов и освещению хода работы Конференции по разоружению. Соответствующая информация о некоторых из конкретных вопросов разоружения, рассмотренных в рамках программы, приводится в докладе Генерального секретаря, представленном на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/42/693, пункт 9).

#### D. Учебная поездка в Международное агентство по атомной энергии в Вене

9. Стипендиаты посетили штаб-квартиру Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в Вене и приняли участие в брифингах и лекциях по следующим вопросам: МАГАТЭ, его деятельность и история; место МАГАТЭ в системе Организации Объединенных Наций; правовые основы международных гарантий, включая механизмы международного сотрудничества; программа ядерной безопасности МАГАТЭ; Инспекторат МАГАТЭ; положение в области ядерной энергетики; посещение лаборатории МАГАТЭ в Сейберсдорфе; просмотр фильма "На благо человечества"; применение радиации и изотопов в сельском хозяйстве и в медицине. На заседании, посвященном началу учебной поездки в МАГАТЭ, выступил Генеральный директор МАГАТЭ.

#### E. Учебные поездки по приглашению правительств государств - членов Организации Объединенных Наций

##### 1. Общие сведения

10. В этом году шесть государств-членов (Венгрия, Федеративная Республика Германии, Япония, Швеция, Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки) направили в Департамент по вопросам разоружения письма, в которых они пригласили участников программы 1988 года посетить их страны в целях ознакомления с их политикой и деятельностью в области ограничения вооружений и разоружения. После получения приглашений старший координатор программы на основе консультаций с шестью правительствами, направившими приглашения, подготовил учебные программы для поездок стипендиатов в эти страны. Предполагалось, что эти поездки будут способствовать выполнению общих задач программы, и с учетом этих соображений приглашения были приняты. В ходе учебных поездок были рассмотрены вопросы, которые являются предметом текущих обсуждений и переговоров в Организации Объединенных Наций и на Конференции по разоружению. Благодаря эффективной и насыщенной программе поездок, разработанных принимающими правительствами, стипендиаты получили доступ к дополнительным источникам информации и приобрели практические знания.

## 2. Страны, которые посетили стипендиаты

11. В различных странах, направивших приглашения, стипендиаты посетили следующие места и учреждения: а) Федеративная Республика Германии – федеральное министерство иностранных дел, Немецкое общество по вопросам внешней политики, Научное агентство федеральных вооруженных сил по защите от ядерного, бактериологического и химического оружия в Мюнстере, завод по сжиганию химических веществ и предприятия по уничтожению боеприпасов взрывного действия в Мюнстере; б) Венгрия – министерство иностранных дел, Национальный совет мира, атомная электростанция "Пакс"; в) Япония – министерство иностранных дел, поездка в Хиросиму (в первую очередь, просмотр фильма "Хиросима – свидетель атомной бомбардировки", встреча с учеными и теми, кто пережил атомную бомбардировку, посещение мемориального музея мира и госпиталя для жертв атомной бомбардировки) и Нагасаки (прежде всего, просмотр фильма, посвященного атомной бомбардировке Нагасаки, встреча с врачами и людьми, пережившими атомную бомбардировку, посещение музея жертв атомной бомбардировки, а также посещение санатория для жертв атомной бомбардировки "Мегуми-но-ока"); д) Швеция – министерство иностранных дел, Научно-исследовательский институт национальной обороны (ФОА), Международный институт по исследованию проблем мира в Стокгольме, посещение секции ФОА по обнаружению излучения в Урsvике и отдела ФОА по сейсмическому обнаружению в Стокгольме; е) Союз Советских Социалистических Республик – министерство иностранных дел СССР, Институт США и Канады Академии наук СССР, Институт мировой экономики и международных отношений, Институт востоковедения, Институт Европы, Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций СССР и министерство иностранных дел Белоруссии; ф) Соединенные Штаты Америки – до завершения программы на 1988 год стипендиаты посетят Агентство по контролю над вооружениями и разоружению, государственный департамент, Совет национальной безопасности, министерство обороны, Центр по стратегическим и международным исследованиям Джорджтаунского университета и Брукингский институт.

### Г. Нью-Йоркский этап программы

12. Данный этап программы осуществляется в период сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи и завершится 23 ноября 1988 года.

13. Лекции и семинары в рамках нью-Йоркского этапа программы включают обсуждение следующих вопросов: все пункты повестки дня, переданные на рассмотрение Первого комитета Генеральной Ассамблеи; процедуры и деятельность Генеральной Ассамблеи; разоружение и развитие; Всемирная кампания за разоружение; результаты третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; оценка отдельных проектов резолюции по вопросам разоружения и безопасности, представленных Генеральной Ассамблее; ситуационные занятия; роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности; и операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

### Г. Научно-исследовательские проекты и работы

14. Научно-исследовательская деятельность является важным составным элементом учебной программы. Стипендиаты подготовили и представили 25 письменных работ объемом в 15-20 страниц каждая по различным вопросам разоружения и безопасности. Впоследствии состоялось совместное со стипендиатами обсуждение этих работ. Помимо написания исследовательских работ стипендиаты подготовили выступления по широкому кругу вопросов разоружения.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ ПО ВОПРОСАМ РАЗОРУЖЕНИЯ: ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (в соответствии с пунктом 2 резолюции 42/39 I Генеральной Ассамблеи)

A. Формы осуществления региональной программы подготовки кадров по вопросам разоружения

15. Формы осуществления региональной программы подготовки кадров по вопросам разоружения, указанные в документе A/41/720, ясно предусматривают, что учебные курсы в рамках программы должны организовываться ежегодно в каждом регионе на основе ротации и на них могут обучаться до 15 государственных служащих в течение срока, не превышающего одной недели; при этом предполагается, что соответствующие правительства предоставят взносы для покрытия расходов.

16. В этой связи предусматривается, что в дополнение к ограниченным ресурсам, предоставляемым Генеральной Ассамблеей, правительство той или иной страны в соответствующем регионе будет выступать в качестве принимающей стороны, когда региональные учебные курсы по вопросам разоружения организуются в этом конкретном регионе.

17. Другие заинтересованные правительства могли бы по мере необходимости выплачивать взносы для покрытия расходов на осуществление ежегодной программы подготовки кадров по вопросам разоружения.

B. Цели региональной программы подготовки кадров по вопросам разоружения

18. Главная цель программы подготовки кадров заключается в оказании помощи правительствам соответствующих регионов на основе организации учебных курсов на региональном или субрегиональном уровне в сотрудничестве с соответствующими правительствами и межправительственными организациями; эти курсы предназначены для подготовки правительственных должностных лиц, обязанности которых связаны с осуществлением мер в области ограничения вооружений и разоружения, и организуются в целях содействия обеспечению большего понимания международного и регионального механизма поддержки усилий в области разоружения в регионе и региональной безопасности, а также повышения информированности о нем.

C. Программа курсов

19. Программа курсов будет включать, в числе прочих, следующие темы:

- a) роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и многосторонние системы содействия делу разоружения;
- b) существующие важнейшие договоры в области разоружения (например, Договор о нераспространении ядерного оружия и т.д.);
- c) ядерное разоружение (многосторонние/двусторонние переговоры);
- d) контроль соглашений в области разоружения;

/...

е) обычные вооружения и региональные подходы к разоружению в области обычных вооружений;

г) разоружение и развитие, экономические и социальные последствия гонки вооружений, поставки оружия, производство оружия, включая исследования по отдельным районам;

г) роль общественного мнения в поддержке усилий в области разоружения.

V. ОКАЗАНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ УСЛУГ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ:  
ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
(в соответствии с пунктом 2 резолюции 42/39 I  
Генеральной Ассамблеи)

A. Цели консультативных услуг в области разоружения

20. Консультативные услуги в области разоружения направлены на обеспечение содействия международному сотрудничеству путем оказания помощи государствам-членам, особенно развивающимся странам, в укреплении их потенциала для участия в усилиях в области разоружения и внесения вклада в эту деятельность.

21. Если говорить более конкретно, то консультативные услуги по разоружению будут главным образом нацелены на оказание практической помощи тем государствам или группам государств, которые хотели бы, например, разработать двусторонние или региональные соглашения в области разоружения или укрепления доверия.

B. Принципы, касающиеся оказания консультативных услуг в области разоружения

22. Генеральный секретарь будет оказывать консультативные услуги в области разоружения в соответствии с принципами, сформулированными в пункте 4 резолюции 40/151 Н Генеральной Ассамблеи.

C. Ответственность правительств и межправительственных организаций

1. Обращающиеся с просьбой правительства и межправительственные организации

23. Ответственность обращающихся с просьбой правительств и межправительственных организаций будет регулироваться принципами, изложенными в пунктах 33 и 34 документа A/41/720.

2. Другие заинтересованные правительства

24. Другие заинтересованные правительства могут вносить взносы соответствующим образом для покрытия расходов, связанных с выполнением просьб о предоставлении консультативных услуг в области разоружения.



## VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

25. Этот год знаменует собой десятую годовщину программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению. Программа за десять лет с момента ее принятия Генеральной Ассамблеей на первой специальной сессии, посвященной разоружению, позволила внести значительный и ценный вклад в обогащение опыта по вопросам разоружения и безопасности. Как указано в настоящем докладе, Генеральная Ассамблея значительно расширила деятельность в рамках программы и переименовала ее в программу стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению. Поэтому для ее осуществления потребуются имеющиеся средства, ассигнованные на цели осуществления программы двенадцатой специальной сессией Ассамблеи.

-----